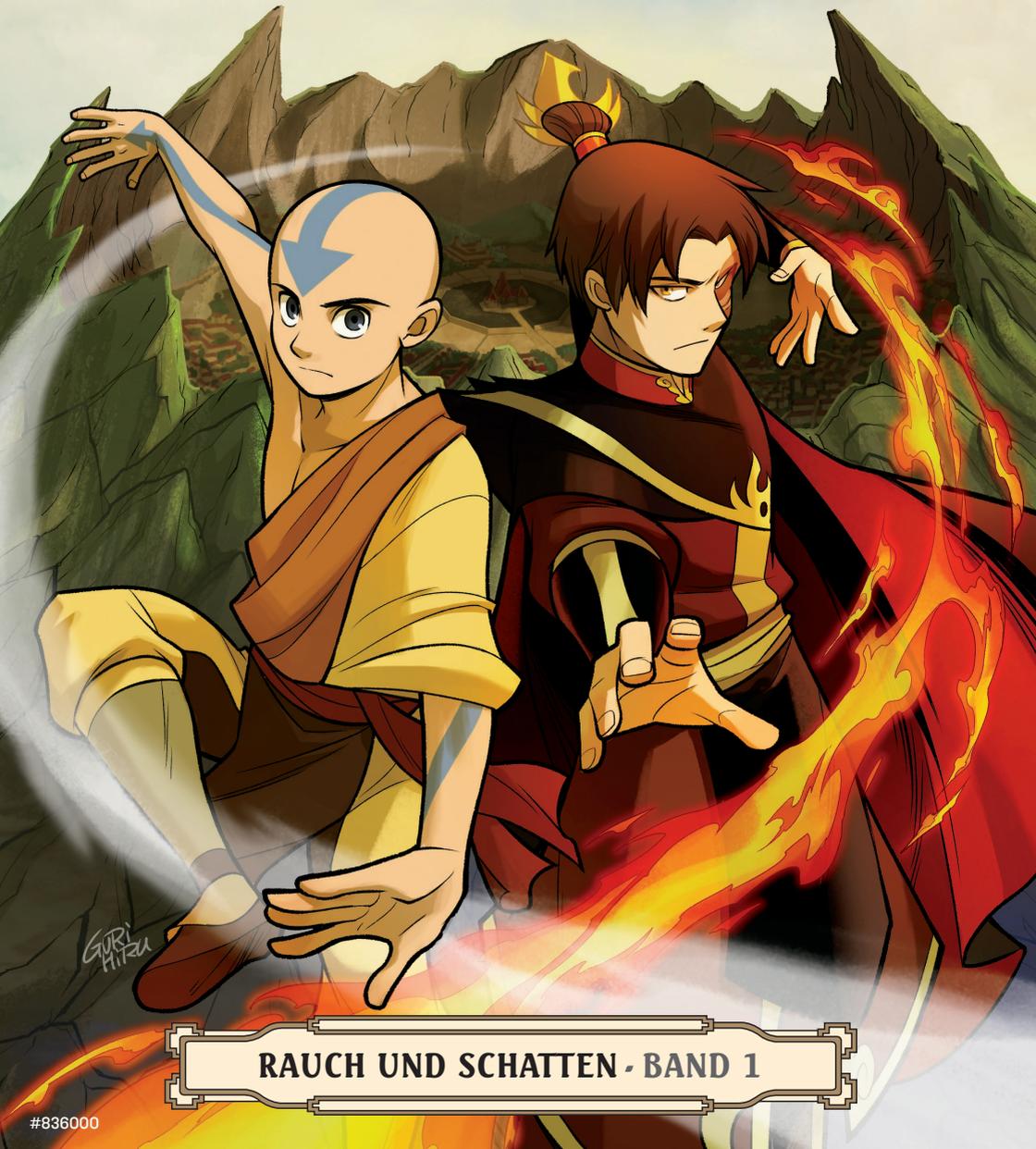


nickelodeon™

降世神通  
**AVATAR**  
DER HERR DER ELEMENTE™



GURI  
HITZA

RAUCH UND SCHATTEN · BAND 1

#836000

**nickelodeon**

降世神通  
**AVATAR**  
DER HERR DER ELEMENTE™

Geschaffen von  
**Bryan Konietzko**  
und  
**Michael Dante DiMartino**



**nickelodeon**

降世神通  
**AVATAR**  
DER HERR DER ELEMENTE™

**RAUCH UND SCHATTEN . BAND 1**

Text

**GENE LUEN YANG**

Zeichnungen und Cover

**GURIHIRU**

Übersetzung

**JACQUELINE STUMPF**



Herausgeber (USA)  
**MIKE RICHARDSON**

Redaktion (USA)  
**DAVE MARSHALL, IAN TUCKER & AARON WALKER**

Layout  
**JUSTIN COUCH**

Lektorat & Redaktion (deutsche Ausgabe)  
**SARAH WEISSBECK & ANNE THIES**

Herausgeber (deutsche Ausgabe)  
**ANDREAS MERGENTHALER**

Besonderer Dank an Linda Lee, Kat van Dam, James Salerno,  
Joan Hilty bei Nickelodeon und an Bryan Konietzko und  
Michael Dante DiMartino.



Nickelodeon Avatar: The Last Airbender — Smoke and Shadow Part 1  
© 2020 Viacom International Inc. Alle Rechte vorbehalten. Nickelodeon, Nickelodeon Avatar: Der Herr der  
Elemente und alle dazugehörigen Titel, Logos und Characters sind Marken der Viacom International Inc.

Die deutsche Ausgabe von  
Nickelodeon Avatar: Der Herr der Elemente 11: Rauch und Schatten 1 (von 3)  
erscheint bei  
Cross Cult  
Teinacher Straße 72  
71634 Ludwigsburg

[www.cross-cult.de](http://www.cross-cult.de)  
[www.Nick.de](http://www.Nick.de)

ISBN PDF: 978-3-95981-315-0  
ISBN Fixed Layout: 978-3-95981-316-7  
ISBN Mobipocket/Kindle: 978-3-95981-317-4

Juli 2020



UKANO ...

UKANO ...



DU BIST EIN VERSAGER, UKANO ...

WER ...?!

EINE SCHANDE.



D... DAS KANN NICHT SEIN!

DU HAST ALS GOUVERNEUR VON NEO-OZA/ VERSAGT ...



... ABER  
WIR BIETEN DIR  
EINE CHANCE ZUR  
WIEDERGUT-  
MACHUNG!

IHR SEID ...  
DIE KEMURIKAGE!

SICHERHEIT  
WIRD AUS STÄRKE  
GEBOREN. SOLANGE DER  
SCHWÄCHLING DEN THRON  
BESETZT, WIRD WEDER  
DEINE NATION, NOCH  
DEINE FAMILIE  
SICHER SEIN.



A... ABER  
IHR KÖNNT  
NICHT REAL  
SEIN!



HANDLE  
SOFORT. ENT-  
THRONE DEN  
SCHWÄCHLING.

ERLÖSE  
DICH SELBST.

ODER  
LEIDE.

IHR SEID  
EINE FABEL!  
EINE ALTWEIBER-  
GESCHICHTE!  
;HUST;

EINE LÜGE,  
DIE ELTERN IHREN  
KINDERN ERZÄHLEN,  
DAMIT SIE SICH  
BENEHMEN!



NEIN,  
UKANO.

WIR SIND  
DIE WAHR-  
HEIT.





MEINE WERTEN  
KAMERADEN DES  
NEO-OZAI-  
VERBUNDS ...

... WIR WAREN  
GEDULDIG, ODER  
ETWA NICHT?



JA,  
MEISTER  
UKANO!

LANGE  
HABEN WIR UNS  
NACH DEN GLORREICHEN  
TAGEN UNTER OZAIS  
HERRSCHAFT ZURÜCKGE-  
SEHNT, ALS DIE FEUER-  
NATION DIE STÄRKSTE  
UND SICHERSTE ALLER  
NATIONEN WAR!

KEINE  
BEDROHUNG VON  
AUSSEN KONNTE  
GEGEN UNS  
BESTEHEN!



WIR KONNTEN NICHT  
AHNEN, DASS WIR VON INNEN  
ZU FALL GEBRACHT WÜRDEN,  
VON UNSEREM KRON-  
PRINZEN ZUKO!

**BUH!**



TREUE  
ANHÄNGER WIE WIR  
MUSSTEN SICH IM  
UNTERGRUND VERSTECKEN.  
WIR HABEN UNS LANGE  
DARAUF VORBEREITET, DEN  
VERRÄTER EINES TAGES  
ZU BESEITIGEN!



WIR WAREN  
GEDULDIG, MEINE  
KAMERADEN ... UND  
UNSERE GEDULD  
WIRD BALD  
BELOHNT!